

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

POLITIKAI, TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

**Előfizetési árak:**  
Egész évre — — — 120 Lei. Negyed évre — — — 30 Lei.  
Fél évre — — — 60 „ Egyes szám ára — — — 2-50 „  
Nyilttér soronként 8 Lei.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: Ifj. Szántó Károly.  
Kiadóhivatal: Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.  
Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendőek.  
Kéziratok nem adatnak vissza.  
Hirdetések árszabály szerint, többszöri hivatásnál árkedvezmény.

## Megszületett az Úr Jézus Krisztus . . .

A világ kereszténysége ünnepel... A vallásalapító Jézus születésének évfordulóját ünnepeljük. Megszületett az Ur Jézus, az emberiség megváltója. A világ legnagyobb és leg-hiresebb Istenházában, a római Szent Péter templomban, a párisi Notre-Dame templomban épp úgy, mint a mi nádfedeles falvaink fatornyos templomaiban zugnak, bugnak, csengnek a harangok, hirdelve annak a Nagy szellemnek a megszületését, akinek tanai, szent igéi immár két ezer év óta megdönthetetlenül állanak fenn.

Krisztus vallása ma is a lelkek vára, vizsgálója és az embertestvéri szeretetnek főforrása. E vallás tanításain, igazságain épül fel az emberi lélek s emelkedik fel ahhoz, aki az egész világegyetemet megteremté s igazgatja. A naprendszerek és csillagok forgásában, körfutásában ép úgy megtaláljuk az alkotó Mindenhatót, mint a szerény mezei virágok szinpompájában, bölcsességét pedig mindenütt feltaláljuk a természet alkotásaiban. Jól mondja költőnk:

„Isten, kit a bölcs lángesze föl nem ér,  
Csak titkon érző lelke óhajta sejt,  
Léted világít, mint az égő nap, de szemünk  
[bele nem tekinthet.“

Isten teremtette Jézust is s ruházta fel bölcsességgel, hogy prófétája legyen az emberiségnek. És lett. Az isteni szikra lángra gyult lelkében s tanai, igazságai minden üldözés ellenére az egész földön elterjedtek.

Megszületett az Ur Jézus s amikor az egek Urához hő imát rebeg ajkunk, Téged keres szemünk Isten fia.

Oh! Jer Jézus, jer le hozzánk, bűnösökhöz, nézd meg, hogy az emberi szenvedély dudvái hogyan lepték el a Te hited, a Te örökéletű igazságaid virágos ágyásait.

Jer le hozzánk s nézd, hogy a jó Isten képére teremtett emberek milliói hogyan marcangolják egymást, nézd, hogy tanításaid, törvényeid ellen hogyan vétkezünk s vétkeznek azok, akik a Te szeretetet hirdető vallásod követőinek vallják magukat.

Nézd, hogy a véres háboru után, a várva-várt békében is, hogyan agyarkodik az emberiség egymásra s nézd, hogy miként tépi, marcangolja az ember az embert, a keresztény a keresztényt. Nézd a bünfakasztó nyomort, szegénységet, igazságtalanságot, nézd az aranyborjut imádók dervistáncát. Nézd a farizeusok nagy számát s parancsoló tekinteted ostorával üzd el őket meg nem illető helyeikről.

Ma, amikor születésednek örömnünpét üljük, amikor a pazar fényű palotákban ép úgy, mint a szalmafedeles viskókban felgyulnak a karácsonyfa szeretetet hirdető viaszgyertyái, ma, amikor a gazdagok, szegények karácsonyfája a Te szent nevedben jutalmazza a fogékony felkü gyermekeket, ma, amikor a Te jóságos, megbocsátó szereteted lengi körül a karácsonyfákat, ma kérünk Téged, tiszt

tisd meg lelkeinket a bűntől, a rossztól, a gyűlölködéstől s oldsd beléje a Te mindeneiket áthidaló szeretetedet, hitedet, istenfélelmedet.

A betlehemi jászolhoz zárandokol ma szívünk, lelkünk, minden keresztény szive, lelke, mert érezzük, hogy csak a Te szellemed, a Te tanításaidnak igazsága vezethet vissza az elhagyott ösvényhez, amelyen haladva újra eljuthatunk ahhoz a forráshoz, amelyből tikadt korszainkat újra megtölthetjük a hit, a valódi keresztényi szeretet, az igazi vallásosság üdítő, éltető vizével.

Zugnak, bugnak a harangok, hozzád főhász kodunk Mindenható, ajándékoz meg szent Fiad szellemével s erősítsd meg lelkeinket az igaz keresztényi hitben, szeretetben s irts ki szívünkől minden emberi rosszat, hogy békesség és boldogság legyen a Földön, Ámen!

*ifj. Szántó Károly.*

## A közigazgatási bizottság ülése.

Hunyadvármegye közigazgatási bizottsága f. hó 11-én tartotta rendes havi ülését dr. Dublesiu György prefectus elnöklete alatt. A jegyzőkönyvet dr. Maniu Aurel vármegyei főjegyző vezette.

A bizottsági ülésen az egyes resortfőnökök tették meg részletes havi jelentéseiket. Candrea Valér subprefect bemutatta a közigazgatási bizottságnak a vármegye jövő évi költségvetését, melyet a belügyminiszter már jóváhagyott. Ezen költségvetésből szükségesnek tarjuk kiemelni, hogy a vármegye tekintélyes összeget ad ösztöndíjak formájában a tanuló ifjúságnak és pedig 100.000 leut alapított meg az egyetemi hallgatók részére, 100000 leut a megyei és községi tisztviselők középiskolákba járó gyermekei részére, 300000 leut az iparszakiskola fenntartási költségeire, 50000 leut az ipariskolai tanulók részére.

Fontosnak tartjuk kiemelni, hogy a subprefectus jövő évre kombinációba vette Hunyadvármegye megyei telefonhálózatának kibővítését, amennyiben a jelenben nagyon sok járás van, ahol az egyes jegyzőségek nélkülözni kénytelenek a telefont, mely a közigazgatási intézkedések gyorsasága szempontjából jelentékeny hátrányt jelent, amire a költségvetésbe, a hiányok legalább is részbeni pótlására, 500000 leu irányoztatott elő. A szászvárosi járás községeiben sincs telephon s így örömmel regisztráljuk e hirt.

A költségvetés jövő évben is gondoskodni kíván a vármegyei tisztviselők nyugdíjalapjának olyképen való felemeléséről, hogy drágasági segély címén a nyugdíjasok részére egy nagyobb összeget irányzott elő és pedig a jegyzői nyugdíjalapra 30000 leut, a vármegyei nyugdíjalapra ugyancsak 30000 leut. A közigazgatási bizottság a költségvetést tudomásul vette.

Mahler Ignác műszaki főtanácsos jelentéséből megállapítjuk azt, hogy az államépíté-

szeti hivatal vármegyei költségvetését a miniszter, sajnos, redukálta olyannyira, hogy a meghagyott összeg elégtelen azon kiadások fedezésére, melyek a vármegyei utak és hidak jókarban tartására elengedhetetlenül szükségesek. Éppen ezért a műszaki főtanácsos egy javaslatot terjesztett be, melyre vonatkozó szabályrendeletet is kidolgozta már, és ennek alapján vámszedési jogot kíván biztosítani mindazon árukra nézve, amelyek vármegyénk valamelyik állomására (52 állomás) érkeznek, vagy valamelyik állomáson adatnak fel. A befolyó vámok bizonyos százalékából leütve a vámszedéssel felmerülő költségeket és kiadásokat, úgy véli, hogy a költségvetésben fedezetlenül álló és előre látható kiadások fedezhetőek volnának. A közigazgatási bizottság magáévá tette ezt a javaslatot és jóváhagyás végett elrendelte annak a közmunkügyi miniszterhez való felterjesztését.

Dr. Bugner Emil árvaszéki elnök az árvaszéki pénzek elhelyezésére nézve kérte a közigazgatási bizottság döntését, mely a prefectus indítványára úgy határozott, hogy az árvák pénze az elhelyezés szempontjából maradjon meg mai állapotában mindaddig, míg az igazságügyminiszter arravonatkozólag újabb rendeletet bocsát ki.

Az ülés a délutáni órákban ért véget.

## Bukaresti hírek szerint megbukott Anghelescu iskolapolitikája.

A kisebbségi iskolákat kiveszik a közoktatásügyi miniszter hatásköréből. — Uj ember Tatarescu helyén.

Az „Ellenzék“ írja: Bukaresti tudósítónk jelenti: A „Cuvântul“ szerint a kormány elhatározta, hogy a belügyminiszterium kisebbségi államtitkárságát reorganizálja és nagyobb hatáskört ad ennek a szervnek. A lap szerint a miniszterelnök meggyőződött arról, hogy az eddigi iskolapolitika elhibázott volt és ezért a kisebbségi iskolákat a kisebbségi államtitkárság alá rendelnék, amely új iskolapolitikát léptetne életbe. A kormány azt célozza, hogy kisebbségi politikájának precíz alkalmazását jól megszervezett organum biztosítsa.

A lap szerint ennek az államtitkárságnak jelöltje Bogdan Stefan képviselő és kinevezése valószínűleg a karácsonyi szünet után fog bekövetkezni. Ennek a kinevezésnek megtartásával Tatarescu átvinné Cranasovici ügykörét a belügyi kormányzásnál s ő lenne a rendfenntartás államtitkára.

## Nem lakhatik mindenki a piacon!

Nem biz' a s így nem tudhat meg minden ujságot, eseményt gyorsan és a valóságnak megfelelően. Aki azonban a

„Szászváros és Vidéke“-t

megrendeli, az pontosan értesül mindenről, anélkül, hogy e miatt, mondjuk az Országot végéről, a Hegy-utca tetejéről, a Berény-utca

végéről, szóval az al- és felvégekről a Főtérsietne s ott sok utánjárásal, időpazarlással a „mondják“, „hallottuk“-ból informálódnék mindenről.

Aki a mindennapi élet eseményeibe bekapcsolódni óhajt, annak szüksége van újságra: egy napi- és egy helyi lapra. Ezek nélkül a modern kultur ember a havasi pázsztorok tájékozottságával vonszolja életét.

Egy napilapból a világ politikai és egyéb eseményeiről értesülünk részletesen, míg a helyi lap a minket közeli érdeklő dolgokkal foglalkozik.

Mert nemcsak azért jó a helyi ujság, hogy megtudjuk belőle, ki lépett elő, ki jegyezte el magát, ki házasodott, ki halt meg, mikor, hol, milyen multság és estély, színelőadás lesz, hanem azért is, mert közli azokat a fontosabb hatósági és egyéb rendeleteket, intézkedéseket is, amelyeknek ismerete nélkül sok kellemetlenségnek, kárnak vagyunk kitéve.

Azonkívül fontosabb világeseményekről is megemléskszik s a köz érdekében (az a köz pedig én, te, ő, mi, ti, ők, Péterek, Sándorok, Jánosok, adozó polgárok vagyunk), pedig mindig sikra száll, új eszméket vet fel, oktat, tanít és szórakoztat. Irodalmi és közgazdasági rovatain kívül az üzletvilágot érdeklő hirdetési rovatával is sok-sok ember érdekét szolgálja.

Egyesületek, erkölcsi testületek mozgalmait (multság, gyűlés, műsoros-estély, jótékony-sági előadás stb.) díjtalanul és készséggel közli s így azokat sok körlevél és plakát költségtől kiméli meg.

A megyei, járási és városi ügyekkel, eseményekkel foglalkozva dióhéjban — szerény ke-reteiben — hű tükre a mindennapi élet folyásának.

Aki a „Szászváros és Vidéke“-re előfizet, az saját magát kiméli meg sok pénz és idő-fecséreléstől s amellet támogatja az összpolgárság érdekeit védő, szolgáló sajtó orgánomot. A „Szászváros és Vidéke“ előfizetési ára:

1 évre	120 leu
Egy félévre	60 "
Egy negyedévre	30 "

### A csillagok.

Én a csillagok bámuója vagyok,  
Eszményem ébresztői a szép csillagok  
Sok milliárd fényben ég világom  
Milliárd fény gyujtóját imádom.

Imádom a mosolyok csalóját,  
Ki szendereg és mégis mindent lát.  
Népek tüdvét a rossz jászol felett  
Ezen csillag fényágya napkelet.

Tizenkét águ csillag is ragyog  
Félé reptülnek a szent mosolyok.  
Kelet csillaga szólítja: Anyám,  
És mindenek lelke: Áve Arám!

Az én szívem is zengi: Áve Mária  
Üdvözölt légy hajnal szép csillaga.  
Nincs öröm és szent béke idelen'  
Könyörögj érettünk oh Szeplőtelen!

P. Szakács Előd.

— Gőz- és kádfürdő. A kádfürdő minden csütörtök, péntek, szombaton egész nap és vasárnap délelőtt, a gőzfürdő uraknak minden szombaton délután van nyitva. Prima masseur és tyukszemvágó.

## NAPI HIREK.

— *Lapunk t. előfizetőinek, barátainak és munkatársainak boldog karácsonyi ünnepeket kívánunk.*

— **Dr. Páter Béla kitüntetése.** Érdemes kitüntetés érte dr. Páter Béla kolozsvári nyug. gazdasági akadémiai igazgatót, az „Ellenzék“ munkatársát. A király a gyógynövények kulturája terén szerzett érdemeiért a „Crucea meritul sanitar“ első osztályu keresztjét adományozta neki. — A kitüntetését még Erzsébet királynő (Carmen Sylva) alapította és a művészi kivitelű rendjel az ő relief képét viseli.

— **Halálozások.** A szászvárosi magyarságnak újra vesztesége van, a kérlelhetetlen halál újra elragadott közülünk két közbecsülésben álló derék polgárt. Id. Makkay József helybeli iparos f. hó 20-án 83 éves korában meghalt. A pátriarcha kort ért polgár temetése f. hó 22-én ment végbe a városi polgárság óriási részvétele mellett. Az elhunytban ifj. Makkay József, a „Szászvárosi Takarékpénztár“ főpénztárnoka az édesatyját gyászolja. A család a következő gyászjelentéssel tudatta a szomorú hírt: Alólirottak szívük legmélyebb fájdalommal tudatják, hogy a felelhetetlen jó édesapa, nagyapa, após és rokon id. Makkay József életének 83-ik évében f. hó 20-án d. u. fél 6 órakor, a halotti szentségekkel ellátva és az Ur szent akaratán teljesen megnyugodva csendesen elhunyt. A megboldogult földi maradványait f. hó 22-én d. u. 3 órakor fogjuk a róm. kath. egyház szertartása mellett a róm. kath. temetőbe örök nyugalomra kíséri. Lelki ödvösségeért az engesztelő szent mise-áldozat f. hó 23-án d. e. 10 órakor fog az egek Urának bemutatni. Az örök világosság fényeskedjék neki! Szászváros, 1924. évi december hó 20-án. Fraenk Emilné született Makkay Margit, ifj. Makkay József, gyermekei. Fraenk Emil, veje. ifj. Makkay Józsefné született Bertóthy Anna, menyé. Makkay Margitka, unokája. Kanabé Fereno nyug. őrnagy mint sógora és családja.

Fülöp György városi adóhivatali tisztviselő f. hó 21-én 58 éves korában tüdőgyulladás

következtében meghalt. Temetése f. hó 23-án ment végbe nagy részvét mellett. A városi tisztikar testületileg vett részt a temetésen. Halálát a kiterjedt rokonságon kívül hat gyermeke siratja. A szomorú hírt a következő gyászjelentés tudatta: A fájdalomtól földig sújtott szívvel tudatjuk, hogy forrón szeretett drága jó apánk Fülöp György életének 58-ik évében rövid, de kínos szenvedés után f. hó 21-én reggel 5 órakor jobbliétre szenderült. Felejtethetlen jó apánk földi maradványait f. hó 23-án d. u. 3 órakor fogjuk a református temetőben örök nyugalomra helyezni. Legyen nyugalma csendes! Emléke örökké élni fog közöttünk! Orăștie—Szászváros, 1924. évi december hó 21-én. Klári, Gyurka, Béla, Vilma, Géza, Bandi, gyermekei.

— **Csatahajókat épít Amerika.** Washingtoni jelentés szerint, a szenátus törvényjavaslatot fogadott el arra nézve, hogy hat nagy csatahajót és nyolc új cirkálót építtet. Az építésre száztíz millió dollárt szavaztak meg.

— **Multság.** A helybeli román iparosok egyesülete karácsony másodnapján este a „Centrál“-ban táncal egybekötött műsoros-estélyére szóló meghívókat már szétküldte a rendezőség. Program: „Doctorul fără voie“ c. vigjáték és „Nunta tiganului“ bohózat. A multság iránt nagy az érdeklődés.

— **Eljegyzés.** Bokody József, a helybeli aranyifjuság közkedvelt tagja f. hó 20-án tartotta eljegyzését Steigerwald János leányával, Juliskával. Gratulálunk!

— **Idegenek ellenőrzése.** Fővárosi és vidéki laptársaink közlései alapján is megállapítható, hogy az idegen állampolgárok Romániában való tartózkodása újabb formásokhoz van kötve. Eszerint most minden ideérkező idegennek 24 órán belül okvetlenül jelentkezni kell a sziguranca hivatalnál vagy ahol ilyen nincs, a rendőrségnél, illetőleg szolgabírósnál. Ezek a helyi hatóságok azonban nem adhatnak továbbtartózkodási engedélyeket. Ezért a kolozsvári sziguranca vezérfelügyelőséghez kell folyamodni és a szabályszerűen kiállított kérvényeket a konzulátus által engedélyezett tartózkodási idő letelte előtt 8 nappal kell benyújtani a helyi hatóságoknál, melyeknek véleményezése alapján különösen indokolt esetben ad csak további engedélyt a vezérfelügyelőség.

— **Szent Miklós napja Piskin.** A „Hunyadvármegye“ írja: Mint a megelőző években, úgy az idén is osztatlan szeretettel és egy közbecsülésben álló férfit megillető őszinte lelkesedéssel ünnepelte meg Piski lakossága népszrű főjegyzője, Tanase Nicolae nevenapját. A demonstráció, mellyel a lakosság e puritán jellemű férfit iránti szeretetét és ragaszkodását kifejezésre juttatta, az előző éviekénél is ünnepesebb volt. Péntek este 8 órakor fáklyásmennettel vonultak lakása elé, ahol Nedelcu Ioan román, Serestély Béla pedig magyar nyelven tolmácsolta előtte a lakosság háláját és szeretetét, amit az ünnepelet meghatott szavakban köszönt meg. A szerenádót a Polgári Olvasóköri meghitt poharazás követte. — Szombaton délelőtt a különböző hatóságok és testületek tisztelegtek lakásán, hol mint házigazda hagyományos bőkezűséggel vendégelt meg a népes küldöttségek tagjait, akik között ott láttuk a község valamennyi vezetőférfiát és a dedácsi falusiak küldöttségét is.

## „MERCUR“ automobil szállító-vállalat Szászváros.

Az autóbusz a vasuti állomásra a „Central“ szállodától indul:

Arad felé menő személyvonathoz	d. e. 10 órakor
Tövis „ „ „	d. e. 11 ó. 45 p.
Arad „ „ „	d. u. 5 órakor
Tövis „ „ „	d. u. 6 órakor
Arad „ „ „	éjjel 1 ó. 45 p.
Tövis „ „ „	éjjel 2 ó. 10 p.

és az Arad felé menő gyorshoz.  
Az autóbust az utazni akarók az Ország-uton felszállás céljából megállíthatják.

Dij: személyenként nappal 15 leu  
„ „ „ éjjel 20 „

**Az igazgatóság.**

118 2-3

**Margel Vilmos** órás, ékszerész és látszerész  
Szászváros, a „CENTRAL“ szálloda mellett.



Optikai cikkek nagy választékban kaphatók. Tört aranyért legmagasabb napi árat fizetek. 99 6-12

— Uj gyakorlati orvosi szaklap. Praxis medici címmel Temesvárt egy új magyar nyelvű orvosi szaklap jelent meg, amely különösen az általános gyakorlatu, orvosoknak nélkülözhetetlen azáltal, hogy az egyes szakok világirodalmát referálja és így a gyakorló orvosok továbbképzését elősegíti. A bő tartalommal megjelent első számot báró Korányi Sándor budapesti egyetemi tanár dolgozata vezeti be. A vérnyomás emelkedésének diagnosztikájáról. A folyóiratot dr. Fischer Ferenc temesvári ambulatóriumi főorvos szerkeszti.

— Magyarországon nem lesz általános amnesztia. Budapest. Az „Ellenzék” írja: Pesthy igazságügyminiszter kijelentette az újságíróknak, hogy a szociálisták kívánta általános amnesztiáról még nem lehet szó, mert ezt az adott viszonyok között semmi sem indokolná. Karácsonykor azonban szórványos mgkegyelmezések lesznek. A politikai perekről az a véleménye, hogy a magyar közéletből egyszer már ki kell küszöbölni. Ragaszkodik hozzá, hogy késedelem nélkül minden vonalon letárgyalják azokat. A politikai vétségekért elítélt kommunistákat lassanként szabadonbocsátják. Különböző fegyházakban még körülbelül 140—150 olyan kommunista van, akiket nem nyereségvágyból elkövetett bűncselekményekért ítéltek el. A Zalaegerszegi internálótábor már végleg bezárták. Diószeghy János miniszteri tanácsos, aki a táborot likvidálta, kijelentette az újságíróknak, hogy a tábornak egyetlen lakója sincs többé. A tábor helyiségeiből valószínűleg tüdőbeteg-szanatóriumot csinálnak.

— Tisztelt megrendelőimnek ez uton is boldog karácsonyi ünnepeket kívánok! Heiter Emil fényképész.

— A városi tanács figyelmébe! A városunkon áthúzódó Országútról sokszor térnek le az átvonuló autók s egyéb járművek csupán azért, mert az egyes kanyarulatoknál nincsen utirányt jelző tábla. Így pld. a Vlad-féle patika előtti kanyarulat miatt a legtöbb autó — abban a hiszemben, hogy ez a helyes út — a Vulcu-féle üzlet előtti téren át a Régiposta-utcába rohan. Jó volna, ha a Kún-kollegium régi épületének sarkára egy feltűnő jelzőtáblát helyeznének, amely a Gyulafehérvár felé haladó járműveket a helyes irányba terelné.

**Eladó az Ország-úton 16. sz. alatt** levő ház nagy kerttel. Értekezhetni lehet Strada Gheorghe Barițiu 1. szám alatt. 122 2—2

Modern fényképészeti műintézet

**HEITER EMIL**

ORÁȘTIE-PETROȘENI

Ajánlja műtermét mindenféle felvételekre és fényképnagytásokra. Felvételek úgy ünnep mint hétköznapokon reggel 9-től este 6-ig eszközöltenek.

Modern kivitel!  
Jutányos ár!

117 2—2

## ERZSÉBET MOZI a „TRANSYLVANIA“-ban.

Felhívjuk figyelmét  
a **Karácsonyi Kétfős műsorra.**

Bővebbet a hirdető táblákon.

**Ma vasárnap, dec. hó 28-án  
délután 4<sup>30</sup> és este 8<sup>30</sup> órakor**  
Rendkívüli attrakció!

# DON CARLOS

Film-dráma, rendezte Richard Oswald.  
Főszereplők: Dagny Servaes, Aud Eg. Nissen, Conrad Weidt, Eugen Klöpfler, Wilhelm Dieterle.

Rendkívüli esemény! Páratlan kiállítás!

Ezenkívül

a **szokott kiegészítő műsor!**

+++++

Figyelem! Ujév napján

## A holnap titka

Fantasztikus kiállítású társad. dráma,  
rendezte KORDA SÁNDOR.

Szereplők: Kordáné Farkas Antonia,  
Werner Krauss, Friedrich Kühne.

— A decemberi országos vásár **Algyógyon** változatlanul f. hó 28, 29. és 30-án lesz megtartva. A két első napon állat-, az utolsó napon pedig kirakodó vásár lesz.

— A szászvárosi vendéglői és kávéházi alkalmazottak kollektív szerződése. A helybeli vőndéglők és kávéházak pincérei és segédszemélyzete a munkaadó gazdáikkal kollektív szerződést kötöttek. A romániai élelmezési munkások országos szövetsége (Cluj, Str. Juliu Maniu Nr. 24) részéről kiküldött Cerjék Hermann a pincér szakcsoporthatárára és Bence József ellenőr tárgyaltak a helybeli munkaadókkal és alkalmazottakkal s 2 napi tárgyalás után megkötötték a kollektív szerződést. Főbb pontjai, hogy a vendéglősök, kávéások csak szervezett munkásokat tarthatnak ezentul, felmondási idő 7 nap s végül a lealázó borrháló rendszer teljes eltörlésével a bruttó bevétel 10 százalékát kapják az alkalmazottak fizetésül a teljes napi élelmezésen kívül. A helyi alkalmazottak elnöke Braun Móric volt, aki nagyban hozzájárult az egyezés megkötéséhez. A rendőrség és sajtó képviselői előtt lefolyt pincérgyűlés a kebli ügyek letárgyalása után levelezővé Szőnyi Dezsőt választotta meg.

— A védjegyek meghosszabbítása. A kereskedelmi és Iparkamara közli az érdekeltekkel, hogy a kereskedelemügyi miniszter folyó év december hó 2-án kelt 89153. sz. határozatával az eddig érvényben volt védjegyek használatát 1925. évi április hó 1-ig meghosszabbította.

— Hirdetési díjak előre fizetendők. A vidéki hetilapok legtöbbjénél már évek óta uzus, hogy — a napilapokhoz hasonlóan — a hirdetési díjakat a hirdetés feladásakor előre szedik be. Miután lapunknál is sok a hátralekös hirdetési díj s annak behajtása, beszedése sok utánjárással, kellemetlenséggel, időpazarlással, költséggel jár, — mi is elhatároztuk, hogy a hirdetési díjak előre fizetes-

senek. Amikor ezt a hirdetőközönséggel tudatjuk, nem mulaszthatjuk el reámutatni arra, hogy a legolcsóbb hirdetési mód az újságokban való közlés. Plakátok, körlevelek s külön nyomtatványok ma sok pénzbe kerülnek. Vegyünk egy példát: egy kereskedő v. vállalkozó üzletet nyit s ezt publikálni akarja. 300—500 szinlap nagyságu plakát ára circa 400 leu, azt még címezni, bélyeggel ellátni, avagy a falakra felragasztani kell. Az újság azt jóval olcsóbban, több példányban eszközli s széles rétegekhez juttatja el a kívánt közleményt. A „Szászváros és Vidéke” a megye minden részébe jár s így a megyei üzletemberek — akiknek üzletükre a megye határain túl úgy sem terjed — e lapban való hirdetéssel elérik céljukat. Megjegyezzük, hogy az üzletemberek hirdetéseinek megfogalmazásában kereskedelmi szakképzettséggel segítkezünk s utmutatással szolgálunk. Tisztelettel: a Szászváros és Vidéke szerkesztősége és kiadóhivatala.

### SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Névtelen levelekre nem válaszolunk, kéziratokat vissza nem adunk.

*B. J.* Bármely könyvkereskedés útján megrendelheti. Az árát ott megmondják. Lehet.

*Vékony Náci.* Az ígért sorokat várjuk.

*Sz. Gy.* Az előadásra feltétlenül elvárjuk. A küldeményt felhasználtuk. Üdv!

*Szerény.* Kérése nem mondható annak, részben teljesítettük. Itthon van.

*Ibisz. Kló.* Nem közölhetők.

*Vidéki.* Megindítottuk. Köszönet.

No. 185—1924.

### Publicație de licitație.

Subsemnatul executor a judecătorei de ocol în senzul §-lui 20 de lege XLI. din anul 1908 prin aceasta publică, ca în urma decisului din anul 1924. de sub Nr. G. II. 2609 al Judecătorei de Ocol urbană din Orăștie în cauza falimentară Adolf Schlein reprezentat prin avocatul Dr. Ioan Szöllösy massă curator, marfele inventarizate prețuit în 92.000 lei și anume marfuri diferite adca zăchar, piper, franc, vin și ect. se vor vinde prin licitație publică. Deci în urma decisului de sub No. Fol. 3573/7—1924. al Tribunalului Deva să decide terminul de licitație pe **29 Decembrie 1924 la orele 2 d. m.** și continuatio în orașul Orăștie la pravalie falitului No. și la aceea compăratorii, se înainte cu aceea observară, că mișcătoarele din sus în senzul art. de lege LX. din anul 1881 §-ul 107, 108 din partea celui mai sus acestea mișcătoarele se vor vinde și sub prețul estimat. Orăștie, la 17 Decembrie 1924.

Gödry,  
executor judecătoresc.

### Karácsonyi és ujévi ujdonságok!

Karácsonyfadiszek és bonbonok, füge, tea, fűszer- és gyarmatáru stb. jutányos árban kaphatók.

Szaloncukorkák  
kilónként 70 leutól  
:: felfelé! ::

**Ferenczy Vilmos,**

fűszer- és csemegekereskedő,  
Szászváros, Főtér.

**Petroşeniben** az „Apolló“ mozgósínház teljes berendezése és gépháza kitűnő állapotban eladó. Vevő január hóban veheti át és elszállíthatja. 116 2-2

**Házvezetőnőnek** kerestetik idősebb leány vagy asszony 1925. február 1-iki belépéssel. Cím a kiadóhivatalban. 112 2-2

**Alvinczy Elza fogász,** fogászati műtermét a Str. Gh. Bariţiu (Sörház-utca) 12. sz. alól áthelyezte a Szél-utca 7. sz. alatti Andrae-féle házba (adóhivatal mellett). 113 2-2

**Petroşeni főutcán** 10 waggon gabona leraktározására való száraz raktár azonnal kiadó, esetleg alkalmi beraktározásra is kapható. — Bővebbet Inczkovics Ignácnál Petroşeniben. 115 2-2

**Eladok:** meszet, faszenet és száraz aprított tűzifát s kívánatra házhoz is szállítok. Telefon megrendeléseket azonnal elintézek.  
**Kohn Mór, Szászváros.**  
95 Telefon sz. 32. 7-15  
Megrendelések STERN MANÓ vásártéri tüzserüzletében is elfogadtatnak.

**Karácsonyi és  
ujévi ujdonságok!**

Ha szépen és izlése-  
sen óhajt ruház-  
kodni,  
akkor keresse fel

**Stern Ferdinánd  
divatáruházát  
Szászváros, Vásár-utca.**  
119 2-3

**Autó-fuvarozást**

ujjonnan beszerzett, csukott vagy nyitott gépkocsin, vidékre bárhová megegyezés szerinti olcsó árban elvállal:

**Nasta József**

Rendelés: Orăştie, Str. Prundului Nr. 6. alatt vagy a „Bulevard“ kávéházban. 110 3-3

Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget, hogy a **bodoki „Matild” viz** egyedárusítását a forráskezelősegtől átvettük, és pedig Orăştie, Deva és Simeria területére és vidékére. — Állandó nagy raktárt tartunk a Zerbes-féle vendéglő helyiségében, ahonnan nagyban és kicsinyben mérsékelt árban árusítjuk. — Kiváló tisztelettel: **Breckner és Zerbes**

Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget, hogy a

**Scherg Vilmos és Társa**

**brassói szövetgyár** készítményeinek egyedárusítását átvettük. Ami az árakat és minőséget illeti, ezen áruk konkurrenciá nélküliek. Szíves pártfogást kérve, maradtunk tisztelettel

**DÖRNER & LEWITZKY.**

Egy jó házból való fiú tanulóknak fölvéteket. 60 13-13

**Nincs a megyében napilap,**

s így a megyei vonatkozású eseményeket, személyi és egyéb híreket, rendeleteket s üzleti vonatkozású hirdetéseket

csak a megyében megjelenő ujságokból olvashatja.

**Rendelje meg a 12 év óta fennálló s a megye minden részébe járó**

**„Szászváros és Vidéke“-t**

Előfizetési ára: egész évre 120, fél évre 60, negyed évre 30 leu. Hirdetéseit olcsók!

**LÖWY SÁNDOR**

petroşeni versenyaruháza karácsonyi vásári  
**Hirdetménye.**

A nagyérdemű vásárló közönség szíves tudomására hozom, hogy **jó üzleti hírnevemhez képest** az idén is mint más években a

**karácsonyi vásárra**

nem hoztam külön hasznavehetetlen silány árukat, hanem **a raktáromon levő kiváló jó minőségű elsőrendű áruk árát készpénzfizetés mellett**

**12 %-kal leszállítottam.**

Tekintettel arra, hogy ez egy olyan kedvezmény, amelyet minden vevőnek örömmel kell venni, kérem igen tisztelt vevőim, hogy a fenti kedvezményre való tekintettel **tömeges vásárlásaikkal tiszteljenek meg.**

**Maradékok félárban.**

Kiváló tisztelettel:

152 49-

**Löwy Sándor Versenyaruháza Petroşény.**